



## ESP

Estuco de gran Calidad para uso en interiores a base de “grassello” de cal envejecida, resistencia óptima y buena estabilidad de color. Ideal para superficies que se le quiera dar una vista más artística.

### HERRAMIENTAS NECESARIAS

Rodillo (fondo), llana acero inoxidable (estuco), guante o boina de lana (cera estuco).

1 Imprimación de la superficie con Fondo de Estuco.

2 Una vez seco aplicar 2 manos de Estuco a llana coloreado según criterio del aplicador.

3 Seguidamente aplicar la mano de acabado sacando el brillo en húmedo y sin lijar, pudiéndose proteger con cera para estuco aplicando una capa fina.

## FRA

Stuc de grande qualité pour utilisation en intérieurs, à base de chaux vieilles grasse éteinte, offrant une résistance optimale et une bonne stabilité de couleur. Idéal pour apporter une touche artistique à certaines surfaces.

### OUTILS NÉCESSAIRES

Rouleau (fond), platoir en acier inoxydable (stuc), gant ou tampon de laine (cire stuc).

1 Apprêt de la superficie à l'aide du Fond de Stuc.

2 Une fois sec, appliquer au platoir 2 couches de Stuc coloré selon les critères de l'utilisateur.

3 Appliquer ensuite la couche de finition lorsque le produit est encore humide, en faisant briller, et sans poncer. Il est possible de protéger le stuc à l'aide d'une fine couche de cire.

## ING

High quality aged lime grassello based Stucco for indoor use provides optimum resistance and good colour stability. Ideal to create a more artistic look on any surface.

### REQUIRED TOOLS

Rod (stucco base), stainless steel darby (stucco), soft fabric or sponge (stucco wax).

1 Prime the surface with Stucco base.

2 Once dry, use darby to apply 2 layers of coloured Stucco as per the applicator's own criteria.

3 Then apply the final layer polishing while still wet but not sanding. It can also be protected applying a thin layer of Stucco wax.

## POL

Wysokiej jakości stiuk do użytku wewnętrznego w oparciu o „grassello”, na bazie wapna tłustego, optymalna wytrzymałość i dobra stabilność koloru. Idealny do nadania powierzchniom bardziej artystycznego wyglądu.

### POTRZEBNE NARZĘDZIA

Walek (podkład), paca ze stali nierdzewnej (stiuk), rękawiczki lub beret z wełny (wosk do stiuku).

1 Po gruntowaniu powierzchni podkładem pod stiuk.

2 I jego wyschnięciu nałożyć za pomocą pacy dwie warstwy stiuku w wybranym kolorze.

3 Następnie wykończyć powierzchnię, polerując ją na mokro, ale bez użycia materiału ściernego, można też nałożyć ochronną warstwę w postaci wosku do stiuku.

*Alta  
Decoración*

**ESTUCO VENECIANO**



01



02



03



04



05



06



07



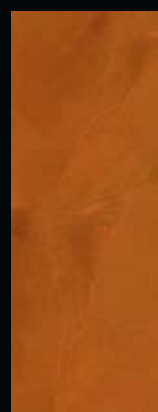
08



09



10



11



12



13



14



## ESP

Acabado para interiores con efecto decorativo, creando ambientes de estilo clásico y de fácil aplicación.

## FRA

Finition pour intérieurs à effet décoratif, créant des atmosphères de style classique et faciles à appliquer.

## ING

Easy to apply, indoor decorative effect finish, perfect for creating a stylish classical atmosphere.

## POL

Wykończenie ścian wewnętrznych o efekcie dekoracyjnym, stylu klasycznym, łatwe zastosowanie.

### HERRAMIENTAS NECESARIAS

Rodillo (para aplicación del fondo), paletina y espátula especial (para acabado).

### OUTILS NÉCESSAIRES

Rouleau (pour application du fond), pinceau plat et spatule spéciale (pour finition).

### REQUIRED TOOLS

Rod (to apply base), flat brush and finishing trowel.

### POTRZEBNE NARZĘDZIA

Walek (do nałożenia gruntu), płaski pędzel i specjalna szpachelka (do wykończenia).

1 Imprimación de la superficie con el Fondo, aplicar 2 manos.

2 Después colorear el acabado con el tono deseado y aplicar el producto con la paletina.

3 Esperar unos minutos y pasar sobre la superficie aún fresca la espátula especial para alisarla. Por último dejar secar.

1 Préparation de la surface avec apprêt à l'aide du fond, appliquer 2 couches.

2 Après avoir coloré la finition avec le ton souhaité en appliquant le produit à l'aide d'un pinceau plat.

3 Attendre quelques minutes et passer la spatule spéciale sur la surface encore fraîche afin de la lisser. Enfin, laisser sécher.

1 Prime the surface applying 2 layers of base.

2 Then add the desired colour tone and apply finish with flat brush.

3 Wait for a few minutes and then proceed to even out the surface with the finishing trowel while still wet. Finally, allow to dry.

1 Gruntowanie powierzchni podkładem pod stiuk, nałożyć dwie warstwy.

2 Następnie wykończyć wybranym kolorem i nałożyć produkt płaskim pędzlem.

3 Odczekać kilka minut i wygładzić jeszcze mokrą powierzchnię specjalną szpachelką. Wreszcie pozostawić do wyschnięcia.

*Alta  
Decoración*

**TIERRAS ANTIGUAS**



01



02



03



04



05



06



07



08



09



10



11



12



13



14



## ESP

Acabado para interiores con efecto decorativo de nueva generación, creando ambientes únicos y exclusivos.

## FRA

Finition pour intérieurs à effet décoratif de nouvelle génération, créant des atmosphères uniques et exclusives.

## ING

New generation indoor decorative effect finish, perfect for creating a unique and exclusive atmosphere.

## POL

Wykończenie ścian wewnętrznych o efekcie dekoracyjnym, stwarzające niepowtarzalne i ekskluzywne wnętrza.

### HERRAMIENTAS NECESARIAS

Rodillo (para aplicación del fondo), paletina y espátula especial o en su caso guante de hilo (para acabado).

1 Imprimación de la superficie con el Fondo, aplicar 2 manos.

2 Después colorear el acabado con el tono deseado y aplicar el producto con la paletina.

3 Esperar unos minutos y pasar sobre la superficie aún fresca la espátula especial o el guante de hilo para dejarla más lisa. Finalmente dejar secar.

### OUTILS NÉCESSAIRES

Rouleau (pour application du fond), pinceau plat et spatule spéciale ou, s'il y a lieu, gant à peindre (pour finitions).

1 Apprêt de la superficie à l'aide du fond, appliquer 2 couches

2 Après avoir coloré la finition avec le ton souhaité et appliqué le produit à l'aide d'un pinceau plat.

3 Attendre quelques minutes et passer la spatule spéciale ou le gant à peindre sur la surface encore humide pour la lisser. Enfin, laisser sécher.

### REQUIRED TOOLS

Rod (to apply base), flat brush and finishing trowel or string knit gloves (for finishing)

1 Prime the surface applying 2 layers of base.

2 Then add the desired colour tone and apply finish with flat brush.

3 Wait for a few minutes and then proceed to even out the surface with the finishing trowel or string knit gloves while still wet. Finally, allow to dry.

### POTRZEBNE NARZĘDZIA

Walek (do nałożenia gruntu), płaski pędzel i specjalna szpachelka lub rękawica dziana (do wykończenia).

1 Gruntowanie powierzchni podkładem pod stiuk, nałożyć dwie warstwy.

2 Następnie wykończyć wybranym kolorem i nałożyć produkt płaskim pędzlem.

3 Odczekać kilka minut i wygładzić jeszcze mokrą powierzchnię specjalną szpachelką lub rękawicą dzianą. Wreszcie pozostawić do wyschnięcia.

*Alta  
Decoración*

**TIERRAS ANTIGUAS  
GENERACIÓN**



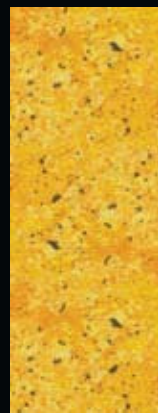
01



02



03



04



05



06



07



08



09



10



11



12



13



14



## ESP

Veladura clásica que permite crear diferentes acabados, con al menos media hora de tiempo abierto de trabajo, y dependiendo de la temperatura. Uso interior.

## FRA

Patine classique permettant de créer différentes finitions, pendant au moins une demi-heure avant qu'elle ne sèche. Usage en intérieurs.

## ING

Classic glaze that can be used to create different types of finish allowing at least thirty minutes to complete the work, depending on the temperature. For indoor use.

## POL

Klasyczny laserunek umożliwiający różne wykończenia, wymaga przynajmniej pół godziny otwartego czasu pracy w zależności od temperatury. Do stosowania wewnątrz budynków.

### HERRAMIENTAS NECESARIAS

Rodillo (para aplicación de fondo) y cualquier herramienta de decoración (para acabado), rodillo, guante, esponja, trapo, etc.

1 Imprimación de la superficie con el Fondo, aplicar 2 manos.

2 Después colorear el acabado con el tono deseado y aplicar el producto usando brocha o rodillo dejando poca carga.

3 Luego utilizar la herramienta de decoración deseada y crear el dibujo final antes de media hora. Finalmente dejar secar.

### OUTILS NÉCESSAIRES

Rouleau (pour application du fond), et tout outil de décoration pour finition (rouleau, gant, éponge, chiffon, etc.).

1 Apprêt de la superficie à l'aide du fond, appliquer 2 couches.

2 Ensuite, colorer la finition selon le ton souhaité et appliquer le produit au pinceau ou au rouleau peu chargé.

3 Dans la demi-heure suivante, utiliser l'outil de décoration souhaité et créer le dessin final. Enfin, laisser sécher.

### REQUIRED TOOLS

Rod (to apply base) and any other decoration tool (for finishing), rod, gloves, sponge, fabric, etc.

1 Prime the surface applying 2 layers of base.

2 Add the desired colour tone and apply finish in a thin layer with a brush or rod.

3 Then use the desired decoration tool to create the final motif in under thirty minutes. Finally, allow to dry.

### POTRZEBNE NARZĘDZIA

Walek (do nałożenia gruntu) oraz jakiegokolwiek narzędzie do wykończenia - walek, rękawica, gąbka, ściereczka itd.

1 Gruntowanie powierzchni podkładem pod stiuk, nałożyć dwie warstwy.

2 Potem wykończyć wybranym kolorem i nałożyć produkt w małej ilości okrągłym pędzlem lub walkiem.

3 Następnie użyć wybranego narzędzia dla wykończenia, tworząc końcową teksturę przed upływem 30 minut. Wreszcie pozostawić do wyschnięcia.

*Alta  
Decoración*

**BÁSE VELADURA**



01



02



03



04



05



06



07



08



09



10



11



12



13



14





## ESP

Sistema de Decoración para interiores. Crea un ambiente de antaño, aspecto envejecido, y patinado con una cera al agua coloreada.

### HERRAMIENTAS NECESARIAS

Rodillo ( para fondo), llana de plástico (para masilla) y esponja vegetal (para la cera al agua).

1 Imprimación de la superficie con el Fondo, aplicar 2 manos.

2 A continuación aplicar la Masilla Decoración con la llana de plástico, creando estructura en relieve, dependiendo del espesor deseado. Después dejar secar de uno a dos días.

3 Colorear la cera pátina al agua con el color deseado y aplicar con la esponja vegetal para completar la calidad del acabado. Importante: utilizar la cera de una misma partida.

## FRA

Système de décoration pour intérieurs. Crée une atmosphère d'autrefois, à l'aspect vieilli et patiné avec une cire à l'eau colorée.

### OUTILS NÉCESSAIRES

Rouleau (pour le fond), plateau en plastique (pour mastic) et éponge végétale (pour la cire à l'eau).

1 Apprêt de la superficie à l'aide du fond, appliquer 2 couches.

2 Appliquer ensuite le Mastic Décoration à l'aide d'un plateau en plastique, en créant une structure en relief, en fonction de l'épaisseur souhaitée. Laisser sécher un à deux jours.

3 Colorer la cire patine à l'eau à l'aide de la teinte souhaitée et l'appliquer à l'éponge végétale afin de compléter la qualité des finitions. Important : utiliser la cire d'un même lot.

## ING

Indoor decoration system. Perfect for creating a yesteryear, aged effect look glazed with a water based coloured wax.

### REQUIRED TOOLS

Rod (to apply base), plastic darby (for putty) and vegetable sponge (for water based wax).

1 Prime the surface applying 2 layers of base.

2 Apply decorative putty using a plastic darby to create a textured structure depending on the desired thickness. Allow to dry between 1 and 2 days.

3 Add the desired colour tone to the water base glaze wax and apply using the vegetable sponge to complete the finishing quality. Note: Please check that all wax to be used comes from the same batch.

## POL

System dekoracji wnętrz. Tworzy atmosferę starego wnętrza, o wiekowym wyglądzie i patynowym wykończeniu za pomocą kolorowego wosku na bazie wody.

### POTRZEBNE NARZĘDZIA

Walek (do podkładu), plastikowa paca (do nałożenia wypełniacza) i gąbka roślinna (do wosku na bazie wody).

1 Gruntowanie powierzchni podkładem, nałożyć dwie warstwy.

2 Następnie nałożyć dekoracyjny wypełniacz, tworząc strukturę wgłębień i wypukłości, w zależności od żądanej grubości. Pozostawić do wyschnięcia dzień lub dwa

3 Zabarwić wosk na bazie wody pożądanym kolorem i nałożyć go przy użyciu gąbki roślinnej, nadając powierzchni jakościowe wykończenie. Ważne: użyć wosku z tego samego opakowania.

*Alta  
Decoración*

**MURO RÚSTICO**



01



02



03



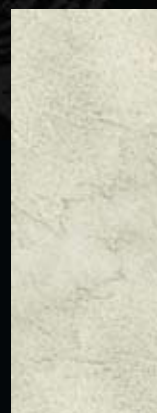
04



05



06



07



08



09



10



11



12



13



14